Porównanie tłumaczeń Łukasza 10:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Kto więc z tych trzech zdaje się ci bliźnim stać się który wpadł na bandytów |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Który z tych trzech, twoim zdaniem, okazał się bliźnim temu, który wpadł między zbójców? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Kto (z) tych trzech bliźnim zdaje się ci (okazał się) wpadłego na rozbójników? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Kto więc (z) tych trzech zdaje się ci bliźnim stać się który wpadł na bandytów |